D 3435
D 3436
D 3437

Form No. 2
G. 25,000-1-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Special Branch S.2. ~~Section~~

REPORT

File No.
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY
No. D 3435
Date May 17, 1932.
18-5-32

Subject (in full) Result of Court Proceedings in respect Ling Foh Sung (林福生) alias Ling Ah Foh (林阿福), communist suspect, arrested on Ferry Road on March 30, 1932.

Made by and *Forwarded by* D. I. Ross.

With reference to your endorsement on the subject of the decision handed down in respect of a communist suspect named Ling Foh Sung (林福生) alias Ling Ah Foh (林阿福), who was arrested on a piece of vacant ground off Ferry Road on March 30, 1932, on a charge of being in possession of 16 copies of an objectionable newspaper entitled the "Young Labourers' Small Newspaper(青工小报), issue No.1," I have to report that in spite of the fact that contents of the offending publication are mainly of an anti-government and anti-Japanese nature, it may be said with certainty to be of communist origin, though it does not openly advocate communism. However, in view of the fact that the accused was detained in custody from March 30 to May 13, and that Mr. Lea, Assistant Municipal Advocate, is not prepared to appeal against the verdict, I am of the opinion that no further action be taken in the matter.

D. I.

Officer i/c Special Branch.

File
18.5.'32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C & S. B. REGISTRY
No. D 3435.
Date 17/5/32.

Extract from Daily Intelligence Report dated 14.5.32

Communist Propaganda - Court Proceedings

Ling Ah Foh (林阿福) alias Ling Foh Sung (林福生) who was arrested on March 30, 1932, on Ferry Road, on a charge of propagating communism (Vide I.R. 31/3/32) appeared on remand before the 2nd Branch, Kiangsu High Court on May 13, when he was ordered to be released.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY
No. D 3435.
Date 10/5/32.

105/32.

3.

Pootoo Road
May 9, 32.
52.

2 p.m. to 4 p.m.
9.5.32.

Second Branch Kiangsu
High Court.

Further to the above numbered file, the accused Ling Foh Sung, alias Ling Ah Foh was again arraigned before the Court this P.M., when at the conclusion of proceedings he was further remanded to the 13.5.32 P.M. for Judgment.

D.S.I.

Copy for Officer i/c.
Special Branch.

52,
Further report in due course.

1) / Kah.

Noted Kah 10/5

Note & pass to Reg.
10/5

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY
No. D 3435.
Date 1/4/32.

"B"

105/32.

2.

Pootoo Road
March 31, 32.
52.

9 a.m. to 11.30 a.m.
31.3.32.

Second Branch Kiangsu
High Court.

Further to the above numbered file, the accused Ling Foh Sung, alias Ling Ah Foh was arraigned before the Court this A.M. and remanded "Sine die".

There are no previous convictions on record against the accused.

[illegible]
D.S.I.

Copy for Special Branch.

S2,
For attention please.
SBR 1/4
TPG
1:4:32.
Reg.
Passed to you.
SBR 1/4.

EXTRACT FROM DAILY INTELLIGENCE REPORT DATED 31/3/32.

Communist Propaganda - Arrest of Communist suspect.

At 10.15 a.m. March 30, a suspected communist named Ling Foh Sung (林福生) alias Ling Ah Foh (林阿福), was arrested on a piece of vacant ground off Ferry Road. In his possession was found a quantity of communist pamphlets entitled "The Young Labourers' Small Newspaper", Issue No.1 dated March 29, 1932. This document among other matter advocates the masses to organize armed picketing groups to attack the Municipal Police and the Kuomintang Authorities, and requests the Chinese Soviet Government and the Red Armies to assist the Shanghai workers in their struggle against the Kuomintang and the Imperialists.

The arrested man will appear before Court on March 31.

FM. 1

Memorandum.

POLICE FORCE,
MUNICIPAL COUNCIL,

Shanghai, 31 : 3 : 1932.

To S2,

For attention please.

JWS

JWS. 31/3

Fm.22 G.No. 1
G. 15M-2-31

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
CRIME DIARY

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C.I.B. REGISTRY.
No. D 3435.
"B" 7.4.32
Division.

Pootoo Road Police Station.

Crime Register No 105/32.

March 30. 1932.

Diary Number 1. (Sheet No. 1.) Nature of Offence:—Inflammatory Literature (52).

Time at which investigation begun and concluded each day	10.15a.m. to 4 p.m. 30.3.32.	Places visited in course of investigation each day.	1178 North Dah Shou Lee, Robison Road. 21 Tonquin Road. Country house off Penang Rd. 116 Thorburn Road. Crime Branch Office.

RECORD OF INVESTIGATION.

Place or description of premises.	Ferry Road.
Time and date of offence.	10.15 a.m. 30.3.32.
Name, occupation and address of complainant.	S.M.P. Pootoo Road Station.
Number of criminals with full individual description.	One arrested: Ling Foh Sung, alias Ling Ah Foh (林福森 又名林阿福), 19, Kiangse, Unemployed, N.F.A.
Weapons used and shots fired if any, persons injured etc.	
In case of Murder or Suspected Murder points (a) to (d) should be answered. (a) Time and date body was discovered. (b) Position, appearance and marks on body. (c) Apparent cause of death. (d) Motive if known.	
Full Details of Method used In Committing offence. In cases of larceny, housebreaking etc., all the points (e) to (i) should be answered, if known. In all cases in which there is fraud, the false pretence and the character assumed by the suspect should be fully described. (e) Mode of entry, including manner of approach to premises. (f) Means used (tools etc.) (g) Character assumed by criminal, and story told etc. (h) Mode of transport and description. (i) Peculiar act (poisoning dog, partaking of food etc.)	

Fm. 22 G. No. 2
G. 50M-3-31.

CRIME DIARY NO. I. (SHEET NO. 2)

(j) What staff employed on premises?
(k) Are they all "old" servants?
(l) If not, what was their last employment and for how long?
(m) What was their "characters"?
(n) If any suspicion attached to any of them and if so, which one and for what reason?
(o) Are old servants suspected?
(p) Are friends and visitors above suspicion if not, who is suspected?

Classification of property stolen. Nil. Value $

Classification of property recovered. Value $

Arrests. One arrested by Detective Staff.

Remarks. (Any outstanding or peculiar feature to be commented on by investigating officer).

At 9.50 a.m. information was received to the effect that unemployed workers would hold a meeting on a piece of vacant ground off Ferry Road. A posse of Police and Detectives attended and C.D.C's 252 & 264 succeeded in arresting three male Chinese and one female, as follows:

1st. Ling Foh Sung, alias Ling Ah Foh (林福林 / 林阿福), age 19 years, native of Kiangsu, S/Unemployed, N. F. A.

2nd. Maung Ching Tsung (孟清宗), age 28 years, Native of Chihli, S/Brass-smith, 1178 North Lah Shou Lee, Robison Road.

3rd. Yih Wei Chong (葉会昌), age 24, Native of Anhwei, S/unemployed, residing in a country house off Penang Road.

4th. Zung Siau Hei (陳小姬), age 19, Native of Nanking, S/female, 21 Tonquin Road.

Enquiries by the undersigned it was ascertained

Omit paragraphs not required. Continuation on ordinary diary.

"B"

Pootoo Road

105/32. March 30, 32.

1 (Continued). 52.

that about 20 persons had gathered, the 1st accused being arrested in possession of a number of Anti Government and Communitic Pamphlets, the 2nd, 3rd and 4th were standing near to the 1st accused. After enquiries at the station and a search of the houses of latter three they were released there being no evidence against them. The 1st gave his address as 116 Thorburn Road and that he had been given the pamphlets by a man named Tsang (張), address unknown, and told to proceed to a vacant piece of land off Ferry Road. A visit was made by detectives to 116 Thorburn Road, but no one could identify the accused, he has been charged with Possession of Anti Government and Communistic Pamphlets for the purpose of distributing same, and will appear before the Shanghai Special District Court A.M. 31.3.32. Translation of Pamphlets and statement of accused attached. Special Branch informed who attended and translated pamphlets.

Sr.Det.i/c.

G.Sofis
D.S.I.

Form 40
G. 10,000-9-31

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of Ling Foh Sung, alias Ling Ah Foh.
native of Kiangse taken by me C.D.C.252.
at Pooton Road on the 30.3.32. and interpreted by Chang Wen Ta.

My name is Ling Foh Sung, alias Ling Ah Foh, aged 19, I am a native of Kiangse, unemployed and living in the Sing Sing Zu Yee Teashop at Thorburn Road. At 9 a.m. on the 30.3.32 I left my home at Thorburn Road and went to Gordon Road, near Connaught Road, where I met a Mr. Tsang, whom I asked to get me a job, whereupon he gave me a bundle of newspapers and told me to sell them to some workers at 3 coppers each on a vacant ground near Robison and Ferry Roads. On arrival there I was arrested by the Police.

Signed and cross-marked by Ling Foh Sung.

Witness: C.D.C.264.

Summarized translation of a pamphlet entitled "Young Labourers' Small Newspaper, issue No.1", dated March 29, copies of which were found in possession of Ling Ah Foh (林阿福) who was arrested on a piece of vacant ground off Ferry Road on March 30, 1932. (Seized 16 copies)

Persist in the struggle against the Kuomintang and Imperialism, and continue the strikes in Japanese cotton mills !

The Kuomintang government has surrendered to the Imperialists and ordered the withdrawal (? from Shanghai) of Chinese troops, whilst the Imperialist forces including the Shanghai Municipal Police, the plain clothes men of the Bureau of Social Affairs, and the foreign troops at Shanghai are launching attacks upon the workers of Japanese cotton mills. Let us adopt the following measures:-

1) To unite the workers of Japanese cotton mills, and organize a general strike committee.
2) To organize picketing groups and young vanguards armed with big swords, and wooden clubs and iron bars, for the purpose of protecting our headquarters and attacking detectives, plain clothes men, labour traitors, members of the Elimination Clique, and representatives of the Bureau of Social Affairs.
3) To include female and juvenile workers in the picketing groups for the purpose of besieging the Government (Municipality of Greater Shanghai) to enforce a demand for funds and rice for the families of the unemployed.
4) To hold demonstrations of students and labourers and collect contributions for the relief of strikers.
5) To request the Soviet Government, Red Armies, and revolutionary soldiers and all revolutionary organizations throughout the country to assist the Shanghai workers in their struggle against the Kuomintang and the Imperialists.

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 31/3/32 19 F. I. R. No. 105/32 Stn. No. 2888

5 copies. (Political Section)

Reg. No. 5/53549 Stn. Pootoo Rd. Procurator

L. D. I. Revised 5-31. G. 100 m-5-31.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
Judge's Registry
No. D 7435
6 H. 32

Accused: Ling Foh Sung ( ) Age 19. Unemployed.
alias
Ling Ah Foh

Charge: Poss. of Anti-Government and Communistic Literature. Cont. to Art. 2 of the Law Governing Punishment of Persons who commit acts with intent to injure the Republic of China and Art. 106 of the CCRC.
For that he at 10.15 a.m. on the 30/3/32 on a piece of vacant ground off Ferry road did have in his possession a number of anti government and communistic pamphlets, for the purpose of distributing same.

Proceedings: Mr. T. S. Lea appeared for the Police.

Accused :- I was selling newspapers sometime ago. I came to Shanghai to see a friend for the purpose of finding a job, but I could not find one, so I sold newspapers. The communists are very active in my province (Kiangse) but not in my district. I was living in Pootung and I went to Connaught Road to find work. I met a man named Tsang who used to buy newspapers from me. I ask him to get me a job. He said alright and then he gave a bundle of mosquito papers wrapped up and he told me those were of Anti-Japanese nature, and told me to sell them. He told me that he was working in a Japanese Press. I was selling newspapers of all kinds at North Szechuen Road. I cannot read well. I only studied a few old Chinese books for one year when I was about 13 years of age. He told me to sell at a Big Clock Stand on Ferry Road to workers at 3 coppers each. I met Tsang at a Bridge off Connaught Road and Gordon Road. I do not know where he resides. I did not read the paper. I was arrested by Police but I sell ~~any~~ the papers to any one. I did not know the papers were communist nature until I was told by the Police. I never sold papers of this kind and never sold any to workers. I walked from Gordon Road to Ferry Road and it took me half an hour. I went to Ferry Road as told by him because every newspaper seller is detailed to a certain place to sell. This is the usual system. (Here seized papers produced by Mr. Lea). I did not ask Tsang where is the Press of the papers I intended to find him if I could sell of the papers given by him. Tsang said it was a daily paper. I gave him my address for him to find me. I did not think it was a strange case when he gave me the

DI Kuh. see pars Reg. 2/4.

Noted Kuh 2/4

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for ..... 19 ..... F. I. R. No. ..... Stn. No. .....

Reg. No. ..... Stn. ..... Procurator ..... Judge .....

Fm. L. D. I. Revised 5-31. G. 100 m-5-31.

Case No.5/53549 Sheet No.2.

paper but I do now. I do not read daily papers so I do not know that communist were arrest on Ferry Road vicinity quite recently.

C.D.C.264 :- At 9.50 a.m. I received information that a meeting would be held on a piece of vacant ground. I was detailed by my officer in charge. I proceeded there and I saw the accused was reading and distributing to workers standing around him. About 20 workers were there. We arrested the accused and seized the produced papers. White papers were in his left hand and the printed papers were in his right hand. When I approached, the accused became quiet.

Accused :- Tsang rolled up the papers when he gave me. 3 others were arrested beside me and they were released. They were standing near me and searched and found nothing.

Mr. Lea :- The police arrested 4 person including the accused (3 men and 1 woman). The others gave proper address and enquiries proved that there was not sufficient evidence to charge them so they were released. The accused gave his address as 116 Thorburn Road and the police made enquiries. The inmates of 116 Thorburn Road told Police they did not know the accused.

Accused :- I removed to 116 Thorburn Road 2 days after the war broke out in Shanghai. I had $13.oo there. I have never sold newspapers since the war in Shanghai. The inmates refused to recognize me because I was handcuffed then and the police told them I was a communist. Only 2 men and 1 woman were standing near me. I would not accept the papers and proceed to Ferry Road if I knew this is communist propaganda.

Judge to accused :- I will remand the case.

Decision Remand sine die.
Accused to be detained in custody.

No.

$2/ For disposal JWS 1.4.32.

Reg. Noted. DBK 2/4.

Political Section

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 9/5/32. 19 F. I. R. No. 105/32. Stn. No. 2880.

Reg. No. 5/53548. Stn. Pootoo Road Procurator Judge Yoeh, Tsing. Kuo.

F. L. D. I Revised 5-31. G 100 m-5-31.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE C. & S. B. REGISTRY No. D 3435. Date 11/5/32

Sheet No. 3.

Proceedings.

Mr T.S.Lea appeared for the Police.
Mr Loh Ting Ming appeared for the accused.

Accused in reply to Judge :- I was a newspaper vendor before, but I am now unemployed.

Mr Lea :- On the 30th March at 10.15.a.m, the Police received information that labourers were going to hold a meeting on Ferry Road near Robison Road, so the police proceeded there and saw the accused with 3 other suspects, and at the time the accused was distributing pamphlets, so they were all taken to the station, and the 3 suspects were released on account of lack of evidence. When the accused was questioned, he stated he lived at 116 Thorburn Road, so the police made enquiries and found this to be untrue. He then said a man named Tsang gave him the pamphlets, and further stated he did not know the contents of them and the papers.

Accused :- I was arrested at about 10.a.m on the 30th March on Ferry Road in possession of a parcel of papers, the contents of which I did not know. I was going to sell them, as I thought they were mosquito papers. On that morning, I met a man named Tsang on Gordon Road, and he gave me the papers to sell. I asked him what was the contents of them and he said they were of an Anti-Japanese nature. I went to the piece of ground on Ferry Road near Robison Road with a view of selling these papers. I did live in the house on Taku Road where I took the police, but the inmates were afraid to tell the police so. I did not distribute any papers, and I have never sold any papers like them before, neither can I read Chinese very well. My friend named Tsang was formerly employed in the Japanese Press. I sold various kinds of papers before when I was a news-vendor.

Counsel summed up.

Decision.

Pleading closed. Remand for judgment till 13.5.32. at 1.30.p.m

F.Bucman.

Noted Kuh 11/5.

S.I. Kuh. Further report in due course.
See and pass to Reg.
DSR 11/5.

11.5.32.

Political Section

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 13/5/32. **19** ... **F. I. R. No.** 105/32. **Stn. No.** 2888.

Reg. No. 5/53549. **Stn.** Pootoo Road. **Procurator** Tsong. **Judge** Tsiang. Yoch, Zau.

Fm. L. D. I. Revised 5-31. G. 100 m-5-31.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY
No. D 3435
Date 16/5/32

Sheet No. 4.

High Court of Appeal.

Proceedings. Nil. Case for judgment only.

Decision. Not guilty and released.

13 copies of Tsing Mong Newspapers confiscated.

Mr T.S.Lee appeared for the Police.

Mr Lee :- The Police give notice to waive the right of appeal against the judgment of the accused.

F.Boorman.